



クリスマスチャリティー特別コンサート『メサイア』第50回記念公演

MESSIAH

日本語訳 抜粋

by G.F.HANDEL 中田羽後訳

指揮 / 中内 潔

ソプラノ / 高橋 節子 アルト / 田辺 いづみ テノール / 藤沼 昭彦 バス / 森野 光生

オーケストラ / カペラ・コレギウム・ヴェリタス

合唱 / 荻窪栄光教会メサイア聖歌隊

クリスマス募金にご協力ください

私たちの教会は、メサイア公演に
来会された方々のご寄付により、
ワールド・ビジョン・ジャパンによる、
とくにアフリカやアジアで食糧や水
の不足に苦しむ子どもたちや人々
への支援をはじめ、各福祉慈善活
動のために少しでもお役に立てれ
ばと願っております。



ワールド・ビジョン1950年設立の国際NGO。キリスト教精神に基づき、
開発援助、緊急人道支援、アドボカシー（市民社会や政府への働きか
け）を行っています。世界約100カ国で活動しています。



特定非営利活動法人ワールド・ビジョン・ジャパン
www.worldvision.jp

2017 **12.10** (日)

19:00開演 (18:30開場)

杉並公会堂 大ホール

入場無料 チケットのお申込み、入手方法に
つきましては、裏面をお読みください。

メサイア (MESSIAH)

「世の救い主」という意味で、イエス・キリストを指している。
ヘンデル作曲のメサイアの歌詞は聖書からとられ、イエス・キリス
トの降誕から、十字架と復活、キリストの再臨までを荘厳に歌い上
げている。1742年初演、翌年のロンドン公演では臨席されたジョ
ージ2世が「ハレルヤ・コーラス」のところで感動のあまり起立され、
それ以来その風習が残っている。ベートーヴェンの第九となら
んで、広く世界に愛される名作である。

主催：日本イエス・キリスト教団 荻窪栄光教会 協力：特定非営利活動法人ワールド・ビジョン・ジャパン

協賛：山崎製パン株式会社 玉の肌石鮎株式会社 誠志会病院 いのちのことは社 聖歌の友社 日本キングス・ガーデン連合

大きな節目となる第50回メサイア公演を皆様にご案内できますことを心から感謝いたします。改めて、中田羽後師を始めとする諸先輩方の情熱とご努力、そして、今日まで導いて下さった神様に感謝をささげます。昨年より指揮者に中内潔氏をお迎えし、熱心な良きご指導をいただき、教会聖歌隊一同も励んでおります。

本年を振り返る時に、水害などの自然災害が語られ、国と国との対立や不協和、一方的な正義をかざすテロリズムなど、不安や恐れを感じることも多くありました。イエス・キリストは、世界大の痛みを越えて、神の支配がなされていくという神の歴史を語りました。メサイアの大団円は、やがて来る神の栄光を謳い上げています。

ここに揺るがない希望を持つことができます。

メサイア公演は、皆様の尊いご寄付により、国際NGOワールド・ビジョン・ジャパンによる途上国の子どもたちへの支援活動や、各福祉慈善活動に少しでもお役に立てればと願っています。

趣旨にご賛同いただき、ご支援をいただけますようお願いいたします。

本年もメサイア公演にご来会くださり、良きクリスマスと新年をお迎えください。皆様のご来会を心よりお待ちしております。



荻窪栄光教会
主管牧師 井上 義実

チケットのお申込み、入手方法

郵送によるお申込み 12月2日(土)必着

返信用82円切手を同封の上、返信先(お名前、ご住所、電話番号)を明記の上、お早めにお申込みください。

宛先 〒167-0052 東京都杉並区南荻窪4-6-11
「荻窪栄光教会メサイア係」

- ◇準備が整い次第、先着順にチケットを送付させていただきます。
- ◇着席するお座席は当教会で予め指定させていただきます。
- ◇ペア券をお求めの場合は、「ペア券希望」とご明記ください。(原則として、お一人様2座席分までとさせていただきます)

郵送以外によるお申込み

郵送以外でも下記の方法にてチケットの入手が可能です。

- ① **当教会でのお受け取り：11月27日(月)～12月9日(土)**
当教会でチケット受け取りをご希望の方は、当教会にご連絡の上お越しください(TEL:03-3334-1036)。お渡しする期間は上記期間中、毎日10時から16時の間とさせていただきます。
- ② **杉並公会堂での当日券の配布：12月10日(日)公演当日**
当日空席がある場合は、18時から18時50分までの間、杉並公会堂2階大ホールクロークでお渡しいたします。

満席になり次第、締め切らせていただきます。お早目にお申込みください。

- ※開演後にお越しいただいた場合には、チケットに指定したお席にご案内できない場合があります。
- ※チケット入手後、ご用等で当日来場が不可能になった場合は、必ず当教会までご一報ください。

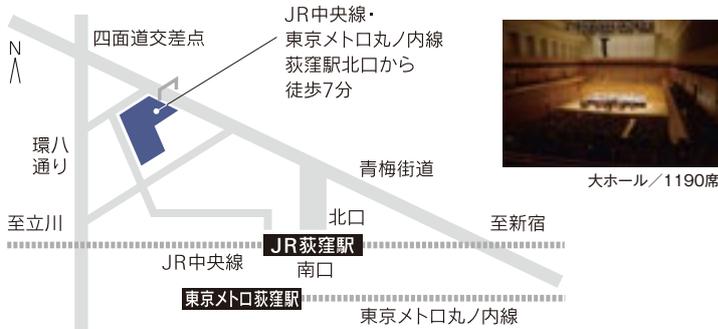
指揮者 中内 潔 プロフィール

東京藝術大学を卒業後、渡独。ドイツ国立デュッセルドルフ音楽大学を最優秀で卒業し、同ソリスト・コースに進む。ドイツにおける国家演奏家資格を取得し、同コースを修了。オルガンを秋元道雄、廣野嗣雄、ヨハネス・ゲッフェルトの各氏に師事。第6回シュパイヤー国際オルガン・コンクール第4位。第7回ヴィースバーデン国際オルガン・コンクール第1位。在独中より、ボン国際ベートーヴェン週間、ヴィースバーデン国際バッハ週間、パダボン夏季オルガン週間などに招かれてのコンサートなど、ドイツを中心に各地で演奏活動を行う。帰国後は、ソロコンサートをはじめ、テレビ、FM放送出演の他、室内楽、合唱との共演も数多く行っている。また2003年度より東京女子大学聖歌隊常任指揮者として、ヘンデルのメサイアをはじめとした宗教曲、ならびにバロックから近・現代までの室内楽曲、オーケストラ作品の演奏にも取り組んでいる。日本オルガニスト協会・日本オルガン研究会会員。現在、東京女子大学教授ならびに大学オルガニスト。



杉並公会堂

〒167-0043 東京都杉並区上荻1-23-15
Tel: 03-3220-0401
http://www.suginamikoukaidou.com/



- ・会場には駐車場がございません。ご来場の際は公共交通機関等をご利用ください。
- ・会場には託児施設がありませんので、ご注意ください。

主催/お問い合わせ先



〒167-0052 東京都杉並区南荻窪4-6-11
Tel: 03-3334-1036 Fax: 03-3334-6331

HP eiko-church.com 荻窪栄光教会 検索



定期集会のご案内

どなたでもお気軽にご参加ください

| | | |
|---------|---|-----------------|
| 教会学校 | 日 | 9:30~ |
| 礼拝Ⅰ | 日 | 10:45~12:00 |
| 礼拝Ⅱ(録画) | 日 | 14:30~15:45 |
| 礼拝Ⅲ(録画) | 日 | 18:00~19:15 |
| 聖書研究祈禱会 | 水 | 19:30~ 金 10:30~ |

クリスマス行事の予定

| | | |
|--------------|----------|-------|
| 教会学校クリスマス会 | 12/17(日) | 13:30 |
| クリスマス礼拝 | 12/24(日) | 10:45 |
| 荻窪ルミネ前キャロリング | 12/24(日) | 17:00 |
| キャンドルサービス | 12/24(日) | 19:00 |

